

Міжнародні зв'язки



Голова Верховного Суду України **Ярослав Романюк** провів зустріч з Надзвичайним і Повноважним Послом Федеративної Республіки Німеччина (ФРН) в Україні **Крістофом Вайлем**.

Під час зустрічі, яка відбулася у Верховному Суді України 18 червня 2013 р., Ярослав Романюк і Крістоф Вайль обговорили низку питань, що становлять інтерес для обох сторін.

Зокрема, Голова Верховного Суду України, висловивши подяку пану Послу за ініціативу зустрічі, поінформував високого гостя про подальші кроки України у напрямі реформування вітчизняної судової системи. Ярослав Романюк зауважив, що судові системи України та ФРН багато в чому схожі, тож досвід німецьких колег для українських суддів є надзвичайно цікавим та корисним. Плідне співробітництво між верховними судами обох країн, що триває упродовж останніх десятиріч, також свідчить про взаємний інтерес і обопільну професійну потребу.

Ярослав Романюк високо оцінив і співпрацю з Німецьким фондом міжнародного право-

вого співробітництва, принагідно подякувавши заступнику директора цього Фонду Штефану Хюльсхорстеру за сприяння у вивченні досвіду німецьких колег.

Крістоф Вайль привітав Ярослава Романюка з обранням на одну з найвищих державних посад у країні, перші кроки на якій засвідчили про те, зауважив високий гість, що новий керівник найвищого судового органу у системі судів загальної юрисдикції є прихильником наближення судової системи України до європейських стандартів, що передбачають, найперше, забезпечення і відстоювання незалежності судової влади.

В Україні, сказав Ярослав Романюк, вже здійснено немало прогресивних кроків, проте багато ще потрібно зробити, адже діяльність судів і суддів є надзвичайно важливою для суспільства загалом та кожного громадянина зокрема.

Сторони обговорили актуальні для обох країн проблеми: щодо дотримання розумних

строків при розгляді судових справ, зокрема, кримінальних; запровадження механізмів забезпечення єдності судової практики усіма судами держав; шляхи зменшення навантаження на суддів; процедуру допуску судових справ до найвищого судового органу держави; впровадження процедури медіації як однієї з форм досудового розгляду спорів тощо.

На завершення зустрічі Ярослав Романюк і Крістоф Вайль висловилися за подальший розвиток взаємовигідних відносин між судовими системами України й ФРН, що сприятиме активній інтеграції молоді демократичної країни в європейський правовий простір.

У зустрічі також взяли участь керівник консульсько-правового відділу Посольства ФРН в Україні Курт **Георг Штьокль-Штілльфрід**, начальник відділу міжнародного співробітництва Верховного Суду України **Ліна Губар** та керівник прес-служби Верховного Суду України **Людмила Момот**. Переклад забезпечував **Володимир Швед**.

16—24 червня 2013 р. відбувся робочий візит делегації Верховного Суду України на чолі із заступником Голови Верховного Суду України — секретарем Судової палати у цивільних справах **Анатолієм Яремою** до Китайської Народної Республіки (КНР).

До складу делегації також входили судді Верховного Суду України **Світлана Вус**, **Лілія Григор'єва**, **Володимир Гуль**, **Олександр Прокопенко**, начальник управління документального забезпечення та контролю **Лариса Ковальчук** та головний консультант відділу міжнародного співробітництва **Руслана Коваль**. У робочому

візиті взяв участь і голова Апеляційного суду Херсонської області **Олександр Коровайко**.

Візит здійснено у рамках співробітництва між верховними судами України та КНР, яке триває вже 15 років.

Програмою перебування було передбачено робочі зустрічі у Верховному Народному Суді КНР, судах першої, середньої та вищої інстанцій.

Під час зустрічі делегації Верховного Суду України з Головою Верховного Народного Суду КНР **Чжоу Цзяном** йшлося про те, що міждержавне співробітництво між Україною та КНР

успішно розвивається в різних сферах, зокрема і в судовій.

Співпраця між судовими органами обох країн є надзвичайно важливою, оскільки і в Україні, і в КНР відбувається реформування судоустрою, зауважив на зустрічі Анатолій Ярема.

У свою чергу Чжоу Цзян наголосив на зацікавленості в подальшому зміцненні дружніх стосунків між судами та в розширенні сфер взаємодії. Він висловив готовність обмінюватися з українськими колегами досвідом реформування судової системи з метою підвищення прозорості та відкритості судочинства. ▶



► Запозичення позитивного досвіду КНР є дуже важливим, сказав Анатолій Ярема, зазначивши, що й Україні є що запропонувати китайським колегам для обміну досвідом.

Під час фахової зустрічі українських суддів із заступником Голови Верховного Народного Суду КНР сторони обговорили актуальні питання реформування судових систем.

У рамках візиту було проведено також робочі зустрічі з керівництвом Вищого народного суду м. Шанхая, Народного суду району Дунчен м. Пекіна, Державної академії суддів КНР, головою Народного суду м. Лоян провінції Хенань Юй Дунхуея.

У Китаї функціонує 3116 низових судів, 409 судів середньої інстанції та 32 суди вищої інстанції (по одному в кожній провінції). Частиною єдиної судової системи є спеціалізовані народні суди,

що включають військові, морські суди, суди залізничного транспорту тощо.

Питання, пов'язані зі значним навантаженням на суддів, вирішуються шляхом співпраці з мировими судами: таким чином розглядається 30 % цивільних справ.

Найбільше враження на суддів Верховного Суду України справила інформаційна система Вищого народного суду м. Шанхая (започаткована в 1996 р. й осучаснена у 2002 р.), до якої підключено всі суди цього міста: 17 низових, 2 середньої інстанції та Вищий народний. Кожен громадянин, який бере участь у справі, має можливість отримати інформацію по справі, копії її матеріалів, судові рішення (у тому числі належним чином завірені з використанням електронного підпису). Крім того, учасники судового процесу, а також вищестоящі судові

інстанції можуть у режимі он-лайн спостерігати за перебігом судового процесу, що було продемонстровано українській делегації під час робочої зустрічі у Вищому народному суді м. Шанхая.

Делегація Верховного Суду України ознайомилася також із повноваженнями та принципами роботи судових органів Китаю. На зустрічах обговорювалися основні інститути й тенденції розвитку судових систем України та КНР, правові механізми правозастосування, перспективи вдосконалення правосуддя в обох країнах. Порушувалися також питання законодавчого, фінансового і матеріального забезпечення незалежності судової влади та взаємодії судів з іншими органами державної влади.

Підбиваючи підсумки візиту, сторони висловилися за продовження співпраці судових систем України та КНР.

23—26 червня 2013 р. в м. Бечичі (Республіка Чорногорія) відбулася Конференція голів верховних судів країн Центральної та Східної Європи, у роботі якої взяли участь заступник Голови Верховного Суду України — секретар Судової палати у господарських справах **Валентин Барбара** та начальник відділу міжнародного співробітництва Верховного Суду України **Ліна Губар**.

Міжнародний захід, що проводиться щорічно за ініціативою CEELI-Інституту, відвідали представники 17 країн.

Цього року на Конференції обговорювалися такі важливі питання, як швидке винесення рішень у верховному суді, співпраця/суперництво між органами державної влади та роль голови верховного суду в системі поділу влади, особиста незалежність суддів і незалежність у прийнятті рішень, взаємодопомога держав у сфері судочинства, роль голови верховного суду в забезпеченні фінансування судової системи на національному та міжнародному рівнях.

Темами робочих дискусій також стали сприяння єдності, узгодженості та ефективності в межах судової системи, делегування важливих адміністративних повноважень судам нижчої інстанції, вирішення питання коруп-



ції в судах нижчої інстанції, узгодження судових та адміністративних функцій голови верховного суду тощо.

На відкритті Конференції з вітальними промовами виступили, зокрема, президент Чорногорії Філіп Вуянович, голова Верховного Суду Чорногорії Весна Меденіца, віце-прем'єр-міністр та міністр юстиції Чорногорії Душко Маркович і Посол США в Чорногорії Сью К. Браун.

На заході виступили суддя Апеляційного суду другого округу США Джон Мерсер

Уокер-молодший, голова Апеляційного суду дев'ятого округу США Дж. Кліффорд Уоллес та виконавчий директор CEELI-Інституту Квін О'Кіф.

Під час заходів у рамках Конференції було поновлено контакти з верховними судами Республіки Грузія, Молдови, Латвії, Литви, Словаччини, Чехії та Чорногорії і започатковано контакт із Верховним судом (Курією) Угорщини, подальші кроки співробітництва з яким узгоджуватимуться в робочому порядку.